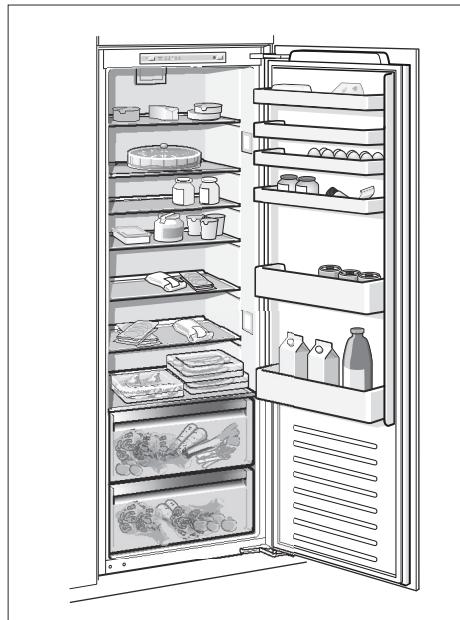




50L2....



hr	Uputa za uporabu	2
sl	Navodilo za uporabo	15
sr	Uputstvo za upotrebu	28

hr Sadržaj

 Sigurnosni naputci	3	 Pretinac za hlađenje	10
Uz ovo uputstvo	3	Prilikom skladištenja pripazite	10
Opasnost od eksplozije	3	Pripazite na zone hlađenja u	
Opasnost od strujnog udara	3	pretincu za hlađenje	10
Opasnost od ozljede	3	Spremnik za povrće	11
Opasnosti od sredstva za hlađenje	3		
Izbjegavanje rizika za djecu i			
ugrožene osobe:	4	 Odmrzavanje	11
Materijalne štete	4	Pretinac za hlađenje	11
Težina	4		
 Namjenska uporaba	4	 Čišćenje	11
 Zaštita okoliša	5	Čišćenje opreme	12
Ambalaža	5	 Mirisi	12
Stari stroj	5		
 Postavljanje i priključivanje	5	 Osvjetljenje	12
Opseg isporuke	5		
Tehnički podatci	5	 Zvukovi	12
Postavljanje uređaja	5	Normalni zvukovi	12
Dubina niše	6	Izbjegavanje zvukova	12
Štedjeti energiju	6		
Prije prvog korištenja	7	 Smetnje, što učiniti?	13
Električni priključak	7		
 Upoznavanje uređaja	8	 Servisna služba	13
Uređaj	8	Samotestiranje uređaja	14
Upravljački elementi	8	Nalog za popravak te savjetovanje u	
Oprema	9	slučaju smetnji	14
 Upravljanje uređajem	9	Garancija	14
Uključivanje uređaja	9		
Isključivanje uređaja i stavljanje van			
uporabe	9		
Podešavanje temperature	9		
Super-hlađenje	10		

Sigurnosni naputci

Ovaj uređaj odgovara sigurnosnim odredbama koje su mjerodavne za električne uređaje i osiguran je od iskrenja.

Kružni tok sredstva za hlađenje ispitani je na brtvljenje.

Uz ovo uputstvo

- Pročitajte i slijedite uputu za uporabu i montažu. Dobit ćete važne obavijesti o postavljanju, uporabi te održavanju uređaja.
- Proizvođač ne odgovara ako ignorirate napute i upozorenja kod uporabe kao i uputu za montažu.
- Sačuvajte cijelu dokumentaciju za kasniju uporabu i za moguće kasnije vlasnike.

Opasnost od eksplozije

- Unutar uređaja nikada ne upotrebjavajte neke druge električne uređaje (npr. grijачe, električne ili uređaje za pripremanje leda).
- Ne odlagajte u uređaju proizvode koji sadrže zapaljive plinove (npr. sprej) niti eksplozivne tvari.
- Pića sa visokim postotkom alkohola držite u čvrsto zatvorena i u uspravnom položaju.

Opasnost od strujnog udara

Nestručne instalacije i popravci mogu znatno ugroziti korisnika.

- U slučaju oštećenog strujnog kabela: Uredaj smješta iskopčajte iz mreže.
 - Nemojte upotrebljavati razdjelnike u obliku slova T, produžne kabele ili adaptere.
 - Uredaj bi trebao popravljati isključivo proizvođač, korisnička služba ili ostale kvalificirane osobe.
 - Upotrebljavajte isključivo originalne dijelove proizvođača.
- Samo s ovim dijelovima proizvođač jamči da će biti ispunjeni sigurnosni zahtjevi.

Opasnost od ozljede

Posude s pićima koja sadrže ugljičnu kiselinu mogu puknuti.

Opasnosti od sredstva za hlađenje

Kroz cijevi kružnog toka hlađenja prolazi manja količina ekološki snošljivog, ali zapaljivog sredstva za hlađenje (R600a). Ne oštećuje ozonski sloj i ne povećava efekt staklenika. Ako se sredstvo za hlađenje osloboodi, može ozlijediti oči ili se zapaliti.

- Cijevi ne oštetiti.

hr Namjenska uporaba

- U slučaju oštećenja cijevi:
- Vatru i izvore paljenja udaljite od uređaja.
 - Provjetrite prostoriju.
 - Uredaj isključite i izvucite mrežni utikač.
 - Nazovite servisnu službu.

Izbjegavanje rizika za djecu i ugrožene osobe:

Ugroženi su:

- djeca,
- osobe sa tjelesnim, psihičkim ili percepcijskim ograničenjima,
- osobe koje ne posjeduju dovoljno znanja o sigurnom posluživanju uređaja.

Mjere:

- Osigurajte, da su djeca i ugrožene osobe shvatili opasnosti.
- Osoba koja je odgovorna za djecu i ugrožene osobe mora ih nadzirati ili upućivati za vrijeme uporabe uređaja.
- Uredaj smiju koristiti samo djeca iznad 8 godina.
- Tijekom čišćenja i održavanja treba nadzirati djecu.
- Nikada ne dopustite djeci da se igraju s uređajem.

Opasnost od gušenja

- Kod uređaja s bravom na vratima: ključ čuvajte van domaćaja dece.
- Ambalažu i njene delove ne prepustite deci.

Materijalne štete

Da bi izbjegli materijalne štete:

- Ne stupajte na i ne naslanjajte se na postolja, dijelove za izvlačenje ili vrata.
- Plastične dijelove i brte vrata držite čistima od ulja ili masti.
- Vucite za utikač, a ne za priključni kabel.

Težina

Pripazite da uređaj kod postavljanja i transporta može biti vrlo težak.
→ "Mjesto postavljanja" na strani 5



Namjenska uporaba

Koristite ovaj uređaj

- samo za hlađenje namirnica.
- samo u privatnom kućanstvu i kućnom okolišu.
- samo sukladno ovoj uputi za uporabu.

Ovaj uređaj predviđen je za korištenje do visine od maksimalno 2000 metara iznad morske razine.

Zaštita okoliša

Ambalaža

Svi materijali nisu štetni za okoliš i mogu se ponovo koristiti:

- Ambalažu zbrinite ekološki prihvatljivo.
- Informirajte se o mogućnostima zbrinjavanja kod Vaše stručnog dobavljača ili kod javne uprave.

Stari stroj

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada vrijedne sirovine mogu se ponovo dobiti.



Djeca se mogu u uređaju zaključati i ugušiti!

- Kako bi se djeci otežalo da se popnu unutra, police i posude nemojte vaditi iz uređaja.
- Djecu držite podalje od starih uređaja.

Oprez!

Mogu izlaziti sredstva za hlađenje i štetni plinovi.

Ne oštećujte cijevi krugotoka sredstva za hlađenje kao ni izolaciju.

1. Izvucite mrežni utikač.
2. Mrežni kabel prekinite.
3. Dopustite da se uređaj stručno zbrine.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.



Postavljanje i priključivanje

Opseg isporuke

Nakon otpakiravanja provjerite sva oštećenja eventualno nastala u transportu.

U slučaju primjedbi, obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili stroj ili našoj servisnoj službi.

→ "Servisna služba" na strani 13

Isporuka sadržava sljedeće dijelove:

- Ugradni aparat
- Oprema (ovisno o modelu)
- Montažni material
- Uputa za uporabu
- Upute za montažu
- Brošura korisničke službe
- Prilozi o jamstvu
- Obavijesti o energetskom utrošku i šumovima

Tehnički podatci

Sredstvo za hlađenje, koristivi sadržaj i daljnji tehnički podaci nalaze se na tipskoj pločici.

→ "Upoznavanje uređaja" na strani 8

Postavljanje uređaja

Mjesto postavljanja

Što se u uređaju nalazi više sredstva za hlađenje to prostorija u kojoj je postavljen uređaj treba biti veća.

U premalim prostorijama u slučaju curenja može nastati zapaljiva smesa plina i zraka.

hr Postavljanje i priključivanje

Na 8 g sredstva za hlađenje mora doći najmanje 1 m³ prostora. Količina sredstva za hlađenje u Vašem uređaju nalazi se na tipskoj pločici unutar uređaja.

→ "Upoznavanje uređaja" na strani 8

Težina uređaja može iznositi ovisno o modelu do 65 kg.

Dopuštena temperatura prostorije

Dopuštena temperatura prostorije ovisi o klimatskoj klasi uređaja.

Podatke o klimatskoj klasi naći ćete na tipskoj pločici.

→ "Upoznavanje uređaja" na strani 8

Klimatska klasa	Dopuštena temperatura prostorije
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C

Klimatska klasa	Dopuštena temperatura prostorije
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

Uređaj funkcioniра ispravno unutar dopuštene temperature prostorije.

Ako se uređaj klimatske klase SN koristi na nižim temperaturama prostorije, do temperature prostorije od +5 °C neće doći do oštećenja uređaja.

Dubina niše

Za uređaj preporučuje se dubina niše od 56 cm. Kod manje dubine niše – najmanje 55 cm – potrošnja energije se neznatno povećava.

Štedjeti energiju

Ako slijedite sljedeće upute Vaš će uređaj trošiti manje struje.

Napomena: Raspored dijelova opreme nema utjecaja na potrošnju energije uređaja.

Postavljanje uređaja

Uređaj zaštitite od direktnog zračenja sunca.

Postavite uređaj na velikoj udaljenosti od grijajućih tijela, pećnice i drugih izvora topline:

Prema električnim ili plinskim pećnicama 3 cm
30 cm od grijalica na ulje ili ugljen

Napomena: Ako to nije moguće onda montirajte izolacijsku ploču između uređaja i izvora topline.

Odaberite mjesto postavljanja temperature prostorije od oko 20 °C.

Uređaj mora kod nižih okolnih temperatura rijeđe hladiti i stoga tako troši znatno manje struje.

Postavljanje uređaja

Koristite dubinu niže od 56 cm.

Oprez!

Opasnost od opeklina!

Pojedini dijelovi uređaja budu u pogonu vrući. Dodir s tim dijelovima može dovesti do opeketina.

Nemojte prekrivati ili zatvarati otvore za provjetravajuće.

Prostoriju dnevno provjetravajte.

Zrak na stražnjoj stijenki uređaja se ne zagrijava tako jako. Uređaj troši manje struje kada topli zrak može otići.

Koristite uređaj.

Vrata uređaja otvarajte samo na kratko.

Zrak, u uređaju se ne zagrijava tako jako. Uređaj se mora rijeđe hladiti i time troši manje struje.

Kupljene namirnice transportirajte u torbi za hlađenje i brzo stavite u uređaj.

Tople namirnice i pića najprije ohladite i onda stavite u uređaj.

Zamrznute namirnice stavite radi odmrzavanja u pretinac za hlađenje da bi koristili hladnoću zamrzutih namirnica.

Između namirnica i stražnje stijenke uvijek ostavite nešto mesta.

Zrak može cirkulirati, a vлага zraka ostaje konstantna. Uređaj mora rijeđe hladiti i time troši manje struje.

Namirnice pakirajte nepropusno.

Zrak na stražnjoj stijenki uređaja se ne zagrijava tako jako. Uređaj troši manje struje kada topli zrak može otići.

Stražnju stijenku uređaja jednom godišnje očistite usisavanjem.

Nemojte prekrivati ili zatvarati otvore za provjetravajuće.

Prije prvog korištenja

1. Izvadite informativni materijal pa uklonite ljepljivu vrpcu i zaštitnu foliju.
2. Očistite uređaj.
→ "Čišćenje" na strani 11

Električni priključak

Oprez!

Uredaj ne priključujte na elektronske energetski štedljive utičnice.

Napomena: Uredaj možete priključiti na mrežno upravljane kao i sinusno upravljanje prekidačke sklopove. Mrežno upravljeni prekidački sklopovi koriste se kod fotovoltaičkih postrojenja s direktnom priključkom na javnu strujnu mrežu. Kod izdvojenih rješenja morate koristiti sinusno upravljane prekidačke sklopove. Izdvojena rješenja, npr. na brodovima ili u brdskim kućicama ne posjeduju direktni priključak na javnu strujnu mrežu.

hr Upoznavanje uređaja

1. Nakon postavljanja uređaj pričekajte s priključivanjem najmanje 1 sat vremena kako bi izbjegli oštećenja na kompresoru.
2. Uređaj priključite preko propisno instalirane utičnice.

Utičnica mora ispunjavati slijedeće uvjete:

Utičnica s 220 V ... 240 V

Zaštitni vodič 50 Hz

Osigurač 10 A ... 16 A

Izvan Europe: Provjerite da li navedena vrsta struje uređaja odgovara vrijednostima Vaše strujne mreže. Podaci o uređaju nalaze se na tipskoj pločici.

→ "Upoznavanje uređaja"

na strani 8

3. Priključite uređaj na utičnicu u blizini uređaja.
Utičnica mora biti pristupačna i nakon postavljanja uređaja.

⚠️ Upozorenje

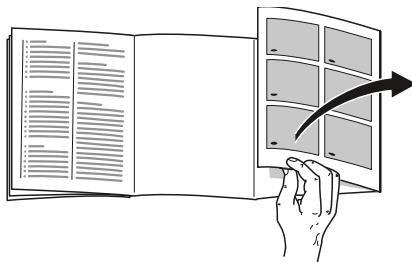
Opasnost od strujnog udara!

U slučaju da duljina strujnog kabela nije dovoljna, nemojte upotrebljavati razdjelnike u obliku slova T ili produžni kabel. Umjesto toga обратите se korisničkoj službi i raspitajte se o alternativama.



Upoznavanje uređaja

Preklopite zadnju stranicu sa slikovitim prikazima. Moguća su odstupanja uređaja i slika ovisno o opremi.



Uređaj

→ Slika 1

* Ne kod svih modela.

1 ... 4	Upravljački elementi
5 *	Ventilator
6	Osvjetljenje
7	Spremnik za povrće
8	Tipska pločica
9	Polica za odlaganje velikih boca

Upravljački elementi

→ Slika 2

1	Tipka ① Uključuje i isključuje uređaj.
2	Prikaz temperature pretinca za hlađenje Prikazuje podešenu temperaturu u °C.
3	Indikator Super Svetli kada je super-funkcija uključena.
4	Tipka °C Podešava temperaturu.

Oprema

Polica za odlaganje

→ Slika 3

Policu za odlaganje možete variirati:

- Policu izvucite na van i izvadite.

Spremnik

→ Slika 4

Možete izvaditi spremnik:

- Spremnik izvucite skroz do graničnika, sprijeda ga podignite i izvucite.

Polica za odlaganje

→ Slika 5

Policu za odlaganje možete izvaditi:

- Police za odlaganje podignite i izvadite.

Upravljanje uređajem

Uključivanje uređaja

1. Pritisnite tipku ①.
Uredaj počinje hladiti.
2. Namjestite željenu temperaturu.
→ "Podešavanje temperature" na strani 9

Uputstva u svezi rada

- Nakon uključivanja može potrajati više sati da se dosegnu podešene temperature. Prije nego se dosegne odabrana temperatura ne stavljajte namirnice.

Isključivanje uređaja i stavljanje van uporabe

Isključivanje uređaja

- Pritisnite tipku ②.
Uredaj više ne hlađi.

Isključivanje uređaja na duže vreme

Ako se uređaj duže vremena ne koristi:

1. Pritisnite tipku ①.
Uredaj više ne hlađi.
2. Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
3. Očistite uređaj.
4. Ostavite uređaj otvorenim.

Podešavanje temperature

Preporučena temperatura

Pretinac za hlađenje:

+4 °C

Pretinac za hlađenje

- Tipku °C toliko puta pritisnite dok prikaz ne pokaze željenu temperaturu.

Naljepnica OK

(ne kod svih modela)

Pomoću naljepnice **OK** možete ispitati je li se u pretincu za hlađenje dostignuto preporučeno sigurno temperaturno područje za namirnice od +4 °C ili hladnije.

Ako naljepnica ne pokazuje **OK**, temperaturu smanjite korak po korak.

Nakon puštanja u rad uređaja može potrajati i do 12 sati dok se ne dostigne podešena temperatura.

Ispravna postavka



Super-hlađenje

Kod super-hlađenje pretinac za hlađenje hlađi što je jače moguće.

Super-hlađenje uključiti npr.:

- prije ulaganja velikih količina namirnica
- za brzo hlađenje pića

Napomena: Kada se uključi super-hlađenje može doći do dodatnih zvukova.

Nakon oko 15 sati uređaj se prebací u normalni pogon.

Uključivanje/isključivanje super-hlađenja

- Pritisnite tipku **°C**.
Kada je uključeno super-hlađenje svijetli prikaz **Super**.



Pretinac za hlađenje

Pretinac za hlađenje služi za čuvanje mesa, kobasica, ribe, mliječnih proizvoda, jaja, gotovih jela i pekarskih proizvoda.

Temperatura se može podesiti od +2 °C ... do +8 °C.

Zahvaljujući hladnom skladištenju možete i kako pokvarljive namirnice kratkoročno do-srednjeročno skladištiti. Što je odabrana temperatura niža, do polaganje dolazi do encimskih, kemijskih promjena kao i do kvarenja uslijed mikroorganizama. Temperatura od +4 °C ili niže osigurava optimalno očuvanje svježine i sigurnost uskladištenih namirnica.

Prilikom skladištenja pripazite

- Skladištite svježe i neoštećene namirnice.
Tako će duže ostati očuvani svežina i kvaliteta.
- Kod gotovih proizvoda i pakirane robe ne prekoračiti od proizvođača navedeni rok trajanja- ili rok do kojeg treba potrošiti namirnicu.
- Da bi se sačuvali aroma, boja i svežina namirnice treba skladištiti dobro pakirane ili poklopljene.
Tako spriječavate prenašanje okusa i promjene boje plastičnih dijelova.
- Topla jela i pića ostavite da se prvo ohlade, a onda ih stavite u pretinac za hlađenje.

Pripazite na zone hlađenja u pretincu za hlađenje

Uslijed cirkulacije zraka u pretincu za hlađenje nastaju zone različite hladnoće.

Najhladnija zona

Najhladnija zona je izmedju postranične utisnute strelice i staklene police pod njom.

→ Slika **6**

Napomena: U najhladniju zonu, smjestite osjetljive namirnice, npr. ribu, kobasice i meso.

Najtoplja zona

Najtoplja zona je kod vrata sasvim gore.

Napomena: U najtopljoj zoni smjestite npr. tvrdi sir i maslac. Sir može tako razvijati svoju aromu, a maslac ostaje maziv.

Spremnik za povrće

→ Slika /1/7

Spremnik za povrće optimalno je mjesto za spremanje svježeg voća i povrća. Pri visokoj vlažnosti zraka lisnato povrće ostaje dulje svježe. Povrće i voće bi trebalo skladištiti uz nešto nižu vlažnost zraka.

Napomene

- Voće (npr. ananas, banane, papaja i agrumi) i povrće (npr. patlidžani, krastavci, tikvice, paprika, rajčica i krumpir) osjetljivo na hladnoću trebali bi za optimalno održavanje kvalitete i aromu izvan uređaja biti pohranjeni na temperaturi od oko +8 °C ... +12 °C.
- Ovisno o količini pohrane i pohranjene robe u spremištu za povrće se može stvoriti kondenzat. Kondenziranu vodu uklonite suhom krpom.

Napomena: Žlijeb za odleđenu vodu i odvodni otvor održavate čistima, da bi odleđena voda mogla otjecati i da se izbjegne stvaranje smrada.



Čišćenje

Oprez!

Izbjegavajte oštećenja na uređaju i na dijelovima opreme.

- Ne rabite sredstva za čišćenje koja sadrže pijesak, klorid ili kiseline niti otapala.
- Ne rabite ribajuće ili grebajuće spužve. Na metalnim površinama bi mogla nastati korozija.
- Police za odlaganje i spremnike nikada ne perite u perilici za posude. Delovi se mogu deformirati.

Postupajte na sljedeći način:

1. Isključite uređaj.
2. Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
3. Izvadite namirnice stavite ih na hladno mjesto.
Ako postoji: Akumulator za hlađenje stavite na namirnice.
4. Ako postoji: Pričekajte da se otopi sloj inju.
5. Čistite uređaj mekanom krpom, mlakom vodom te s malo PH-neutralnoga sredstva za pranje.

Oprez!

Sapunica ne sme dospijeti u osvetljenje ili kroz odvodni otvor u prostor isparavanja.

6. Brtvu na vratima obrišite čistom vodom te dobro posušite.
7. Uredaj ponovno priključite, uključite te stavite namirnice.

Odmrzavanje

Pretinac za hlađenje

Tijekom rada rashladnog agregata na stražnjoj se stranici obrazuju kapljice kondenzirane vode ili inje. To je funkcionalno uslovljeno. Kapljice kondenzirane vode ili inje nije potrebno obrisati. Stražnja stranica se automatski odleđuje. Odleđena voda otječe u žlijeb za odleđenu vodu.

→ Slika 7

Od žlijeba za odleđenu vodu, odleđena voda teče u posudu za isparavanje, gdje se isparuje.

Čišćenje opreme

Za čišćenje izvadite varijabilne dijelova iz uređaja.

→ "Oprema" na strani 9

Žljeb za otopljenu vodu

→ Slika 7

Žljeb za otopljenu vodu i odvodni otvor redovito čistite štapićima vate ili nečim sličnim, da bi otopljena voda mogla da otječe.



Osvjetljenje

Vaš uređaj opremljen je LED-rasvjjetom koja ne zahtijeva održavanje.

Samo je servisu ili ovlaštenim stručnjacima dopušteno popravljati osvjetljenje.

Mirisi

Ako zamijetite neprijatne mirise:

1. Uredaj isključite tipkom Ein/Aus ①.
2. Sve namirnice izvadite iz uređaja.
3. Očistiti unutarnji prostor. → "Čišćenje" na strani 11
4. Očistiti sva pakiranja.
5. Namirnice jakoga mirisa pakirajte nepropusno da bi se izbjeglo stvaranje mirisa.
6. Ponovno uključite uređaj.
7. Raspoređiti živežne namirnice.
8. Nakon 24 sata provjerite da li je ponovno došlo do pojave mirisa.



Zvukovi

Normalni zvukovi

Brujanje: Radi motor, npr. agregat hlađenja, ventilator.

Grgotanje, brujanje ili žuborenje: Sredstvo za hlađenje teče kroz cijevi.

Škljocanje: motor, sklopke ili magnetski ventili uključuju ili iskljelučuju.

Pucketanje: Automatsko odmrzavanje je u tijeku.

Izbjegavanje zvukova

Uredaj ne стоји ravno: Uredaj poravnajte pomoću libele. Ako je potrebno nešto podmetnite.

Spremnici, police ili stalci se klimaju ili zapinju: Dijelove koji se vade provjerite i po potrebi ponovo umetnите.

Boce ili posude se dodiruju: Boce ili posude odvojite.

?

Smetnje, što učiniti?

Prije nego što se obratite se servisu provjerite na osnovu ove tablice da li možete sami ukloniti smetnju.

Temperatura osjetno odstupa od podešavanja.

Isključite uređaj i pričekajte 5 minuta.

→ "Isključivanje uređaja i stavljanje van uporabe" na strani 9

Ako je temperatura previsoka, ponovo provjerite temperaturu nakon nekoliko sati.

Ako je temperatura preniska, provjerite temperaturu idućeg dana.

Ne svijetli nikakav prikaz.

Mrežni utikač nije dobro učvršćen.

Priklučite mrežni utikač.

Osigurač je isključio.

Provjerite osigurač.

Nestalo je struje.

Provjerite da li ima struje.

Upredaj ne hlađi, svetli prikaz i osvetljenje.

Način izlaganja je uključen.

Pokrenite samoispitivanje uređaja.

→ "Samotestiranje uređaja" na strani 14

Nakon završetka programa uređaj prelazi u normalni pogon.



Servisna služba

Ako vam ne bi uspjelo ukloniti smetnju, obratite se našoj servisnoj službi. Uvijek ćemo pronaći odgovarajuće rješenje, pa i kako bismo izbjegli nepotreban dolazak tehničara.

Podatke o kontaktu svih zemalja za vama najbližu korisničku službu ćete pronaći ovdje, odnosno u priloženom popisu servisnih službi.

Prilikom poziva, molimo Vas da navedete broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD), koji se nalazi na tipskoj pločici.

→ "Upoznavanje uređaja" na strani 8

Imajte povjerenja u kompetenciju proizvođača.

Tako ćete biti sigurni da će popravak provesti školovani servisni tehničari koji raspolažu originalnim rezervnim dijelovima za vaše kućanske uređaje.

Samotestiranje uređaja

Vaš uređaj raspolaže programom za samotestiranje za prikazivanje grešaka koje može popraviti Vaša servisna služba.

1. Isključite uređaj i pričekajte 5 minuta.
2. Uključite uređaj.
3. Unutar prvih 10 sekundi nakon uključivanja tipku **°C** u trajanju od 3 ... 5 sekundi pritisnuti i držati pritisnutom dok svijetli 2 **°C** na indikatoru temperature pretinca za hlađenje.

Program samotestiranja se pokreće kada uzastopno zasvjetle indikatori temperature.

- Ako se nakon samotestiranja ponovo prikazuje podešena temperatura: Vaš uređaj je ispravan.
- Ako indikator **Super** treperi kroz 10 sekundi: Obavijestite servisnu službu.

Nakon završetka programa uređaj prelazi u normalni pogon.

Nalog za popravak te savjetovanje u slučaju smetnji

Kontaktne podatke za sve zemlje ćete naći u priloženom popisu servisnih službi.

Garancija

Pobliže podatke o vremenu garancije i uvjetima garancije u Vašoj zemlji naći ćete u Vašem servisu, kod Vašeg stručnog dobavljača i na našoj Internet-stranici.

sl Kazalo vsebine

 Varnostni napotki	16	 Hladilnik	23
O tem navodilu	16	Pri shranjevanju morate biti pozorni na naslednje:	23
Nevarnost eksplozije	16	Upoštevajte hladilne cone v hladilniku	23
Nevarnost električnega udara	16	Predal za zelenjavo	23
Nevarnost poškodb	16		
Nevarnosti zaradi hladilnega sredstva	17		
Preprečevanje tveganj za otroke in ogrožene osebe	17	 Odtajanje	24
Materialna škoda	17	Hladilni predal	24
Teža	17		
 Namenska uporaba	18	 Čiščenje	24
 Varstvo okolja	18	Čiščenje opreme	24
Embalaža	18	 Vonjave	25
Odslužen stroj	18	 Osvetlitev	25
 Postavitev in priključitev	18	 Zvoki	25
Obseg dobave	18	Običajni zvoki	25
Tehnični podatki	19	Preprečevanje zvokov	25
Postavitev aparata	19		
Globina niše	19	 Kaj storiti v primeru motenj?	26
Varčevanje z energijo	19		
Pred prvo uporabo	20	 Uporabniški servis	26
Električna priključitev	20	Samodejni preizkus aparata	27
 Seznanite se z aparatom	21	Naročilo popravila in svetovanje v primeru motenj	27
Aparat	21	Garancija	27
Upravljalni elementi	21		
Oprema	22		
 Upravljanje aparata	22		
Vklop aparata	22		
Izklop aparata in ustavitev obratovanja	22		
Nastavitev temperature	22		
Super hlajenje	23		

Varnostni napotki

Ta aparat ustreza varnostnim predpisom, ki veljajo za električne aparate, in je zaščiten pred radijskimi motnjami.

Hladilni krogotok je preverjen glede tesnosti.

O tem navodilu

- Skrbno preberite in se držite Navodila za montažo in uporabo. Tu so navedene pomembne informacije o postavitvi, uporabi in vzdrževanju aparata.
- Proizvajalec ne prevzema odgovornosti, če se ne držite napotkov in opozoril v Navodilu za montažo in uporabo.
- Vso dokumentacijo skrbno shranite za kasnejšo uporabo in za morebitnega kasnejšega lastnika.

Nevarnost eksplozije

- Znotraj aparata nikoli ne uporabljajte električnih naprav (npr. grelcev ali električnih aparatov za pripravo ledu).
- V apatu ne shranujte izdelkov, ki vsebujejo vnetljive pline (npr. pršila), ali eksplozivnih snovi.
- Visokoodstotni alkohol shranujte samo v dobro zaprtih steklenicah in v navpičnem položaju.

Nevarnost električnega udara

Nestrokovna instalacija in popravila lahko močno ogrozijo uporabnika.

- V primeru poškodovanega omrežnega priključnega vodnika aparat takoj odklopite od omrežja.
- Ne uporabljajte razdelilnih vtičnic, podaljševalnih kablov ali adapterjev.
- Aparat smejo popravljati le proizvajalec, servisna služba ali ustrezno kvalificirana oseba.
- Uporabljajte le originalne dele proizvajalca.
Proizvajalec zagotavlja, da ti deli izpolnjujejo varnostne zahteve.

Nevarnost poškodb

Posode z gazirano pijačo lahko počijo.

Nevarnosti zaradi hladilnega sredstva

V ceveh hladilnega krogotoka je majhna količina okolju prijaznega, vendar gorljivega hladilnega sredstva (R600a). Slednje ne škoduje ozonski plasti in ne poveča učinka tople grede. Če hladilno sredstvo izstopa, lahko poškoduje oči ali pa zagori.

- Pazite, da ne poškodujete cevi.

V primeru poškodovanja cevi:

- ogenj in vnetljivi viri se ne smejo nahajati v bližini aparata.
- Prostor zračite.
- Izklopite aparat in izvlecite omrežni vtič.
- Pokličite pooblaščeni servis.

Preprečevanje tveganj za otroke in ogrožene osebe

Ogrožene osebe:

- otroci,
- osebe z omejenimi telesnimi, psihičnimi ali zaznavnimi sposobnostmi,
- osebe, ki ne posedujejo dovolj znanja o varnem upravljanju aparata.

Ukrepi:

- Poskrbite, da otroci in ogrožene osebe razumejo morebitne nevarnosti.

- Oseba, odgovorna za varnost, mora otroke in ogrožene osebe nadzorovati ali voditi pri rokovovanju z aparatom.
- Aparat smejo uporabljati le otroci, starejši od 8 let.
- Pri čiščenju in vzdrževanju morate otroke nadzorovati.
- Otrokom nikoli ne dovolite, da se igrajo z aparatom.

Nevarnost zadušitve

- Pri aparatih s ključavnico: ključ hranite izven dosega otrok.
- Embalaže in njenih delov ne prepuščajte otrokom.

Materialna škoda

Za preprečitev materialne škode:

- Ne stopajte in se ne naslanjajte na podnožja, izvlečne nastavke ali vrata.
- Poskrbite, da se na delih iz umetne mase in tesnilih vratih ne nabira olje ali maščoba.
- Vodnik izvlecite iz vtičnice tako, da držite za vtič in nikoli za priključni kabel.

Teža

Pri postavitvi in transportu aparata upoštevajte, da je lahko zelo težek.

→ "Mesto postavitve" na strani 19



Namenska uporaba

Ta aparat uporabljaite

- le za hlajenje živil.
- Uporabljajte le v zasebnih gospodinjstvih in hišnemu okolju.
- Uporabljajte le v skladu s tem Navodilom za uporabo.

Ta aparat je namenjen uporabi na območjih do maksimalno 2000 metrov nadmorske višine.

Pozor!

Uhajajo lahko hladilna sredstva in škodljivi plini.

Pazite, da ne poškodujete cevi krogotoka hladilnega sredstva in izolacije.

1. Izvlecite omrežni vtič.
2. Prerežite omreži priključni vodnik.
3. Naročite strokovno odstranitev aparata v odpad.



Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

V okviru smernice sta določena prevzem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.



Varstvo okolja

Embalaža

Vsi materiali so okolju prijazni in primerni za ponovno uporabo:

- embalažo odstranite na okolju prijazen način.
- O pravilnem odstranjevanju v odpadni material se pozanimajte pri svojem strokovnem prodajalcu ali pri pristojnem uradu.

Odslužen stroj

Okolju prijazna odstranitev v dopadni material omogoča recikliranje dragocenih surovin.

Opozorilo

Obstaja nevarnost, da se otroci zaprejo v aparat in zadušijo!

- Da otrokom otežkočite plezanje v aparat, iz njega ne odstranjujte polic in posod.
- Poskrbite, da se otroci ne zadržujejo v bližini odsluženega aparata.



Postavitev in priključitev

Obseg dobave

Po odstranitvi embalaže vse dele preverite glede morebitnih transportnih poškodb.

V primeru pomanjkljivosti se obrnite na trgovca, pri katerem ste kupili aparat, ali pa na naš uporabniški servis.

→ "Uporabniški servis" na strani 26

V dobavnem obsegu so zajeti naslednji deli:

- Vgradni aparat
- Oprema (odvisna od modela)
- Montažni material
- Navodilo za uporabo
- Navodilo za montažo
- Servisna knjižica
- Priloga z garancijskim listom
- Informacije o porabi energije in obratovalnem hrupu

Tehnični podatki

Hladilno sredstvo, uporabna prostornina in drugi tehnični podatki so navedeni na tipski tablici.

→ "Seznanite se z aparatom"
na strani 21

Postavitev aparata

Mesto postavitve

Čim večja količina hladilnega sredstva se nahaja v aparatu, tem večji mora biti postaviti prostor. V premajhnih prostorih lahko v primeru netesnosti nastane vnetljiva mešanica plina in zraka.

V prostoru mora biti na voljo najmanj po 1 m³ na 8 g hladilnega sredstva.

Količina hladilnega sredstva v vašem aparatu je navedena na tipski tablici v notranjosti aparata.

→ "Seznanite se z aparatom"
na strani 21

Teža aparata lahko v odvisnosti od modela znaša do 65 kg.

Dopustna temperatura v prostoru

Dopustna temperatura v prostoru je odvisna od klimatskega razreda aparata.

Klimatski razred je naveden na tipski tablici.

→ "Seznanite se z aparatom"
na strani 21

Klimatski razred	Dopustna temperatura v prostoru
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

Aparat je znotraj dopustne temperature v prostoru v popolnosti obratovalno sposoben.

Če aparat klimatskega razreda SN obratuje pri nižjih temperaturah v prostoru, se lahko do temperature +5 °C izključi možnost poškodb na aparatu.

Globina niše

Za aparat priporočamo globino niše 56 cm. Pri manjši globini niše – najmanj 55 cm – se rahlo poveča poraba energije.

Varčevanje z energijo

Če se držite sledečih napotkov, bo vaš aparat porabil malo električnega toka.

Opomba: Razporeditev delov opreme ne vpliva na porabo energije aparata.

sl Postavitev in priključitev

Postavitev aparata

Aparat zavarujte pred direktnim sončnim sevanjem.

Aparat postavite čim bolj stran od grelnih teles, štedilnika in drugih virov toplove:

3 cm razmika od električnih ali plinskih štedilnikov

30 cm raznica od oljnih ali ogljenih peči

Opoomba: Če to ni možno, je treba med hladilni aparat in vir toplove montirati izolirno ploščo.

Izberite mesto postavitve s prostorsko temperaturo pribl. 20 °C.

Uporabite globino niše 56 cm.

Pozor!

Nevarnost opeklein!

Posamezni deli aparata se med obratovanjem močno segrejejo. Dotik teh delov lahko povzroči opekleine.

Poskrbite, da zračne odprtine niso pokrite in pred njimi nič ne stoji.

Prostor vsak dan prezračite.

Aparat mora pri nizkih temperaturah okolice redkeje hladiti in tako porabi manj električnega toka.

Zrak na zadnji steni aparata se ne segreva tako močno. Če segret zrak lahko nemoteno odteka, bo vaš aparat porabil manj električnega toka.

Uporaba aparata

Vrata odpirajte le na kratko.

Kupljena živila prenašajte v hladilnih torbah in jih čim hitreje pospravite v hladilni aparat.

Počakajte, da se topla živila in pijače ohladijo, preden jih zložite v aparat.

Zamrznjeno hrano za odtajanje položite v hladilnik, da izkoristite njen hlad.

Med živili in zadnjo steno vedno pustite nekaj prostora.

Živila zapakirajte zračnotesno.

Zadnjo stran aparata enkrat na leto posesajte.

Poskrbite, da zračne odprtine niso pokrite in pred njimi nič ne stoji.

Zrak v aparatu se tako ne bo močno segrel. Aparat mora redkeje hladiti in tako porabi manj električnega toka.

Tako lahko zrak kroži in se ohrani konstantna vlažnost zraka. Aparat mora redkeje hladiti in tako porabi manj električnega toka.

Zrak na zadnji steni aparata se ne segreva tako močno. Če segret zrak lahko nemoteno odteka, bo vaš aparat porabil manj električnega toka.

Pred prvo uporabo

1. Vzemite informativno dokumentacijo in odstranite lepilne trakove ter zaščitno folijo.
2. Očistite aparat.
→ "Čiščenje" na strani 24

Električna priključitev

Pozor!

Aparata ne priključite na elektronski vtič za prihranek energije.

Opomba: Aparat lahko priključite na omrežno vodene in sinusno vodene pretvornike.

Omrežno voden pretvorniki se uporabljajo pri fotovoltaičnih napravah z direktnim priključkom na javno električno omrežje. Pri rešitvah z lokalnimi napajalnimi enotami je treba uporabiti sinusno vodene pretvornike. Lokalne napajalne enote, npr. na ladjah ali v gorskih kočah, nimajo direktnega priključka na javno električno omrežje.

1. Po postavitvi aparata počakajte najmanj 1 uro, preden ga priključite, da preprečite poškodovanje kompresorja.
2. Aparat priključite v po predpisih instalirano vtičnico.

Vtičnica mora izpolnjevati sledeče pogoje:

vtičnica 220 V ... 240 V

zaščitni vodnik 50 Hz

varovalka 10 A ... 16 A

Izven Evrope: preverite, ali se navedena vrsta električnega toka aparata ujemata z vrednostmi vašega omrežja. Podatki za aparat se nahajajo na tipski tablici.

→ "Seznanite se z aparatom" na strani 21

3. Aparat priključite na vtičnico, ki se nahaja v bližini aparata.

Vtičnica mora biti tudi po postavitvi aparata prosto dosegljiva.

Opozorilo

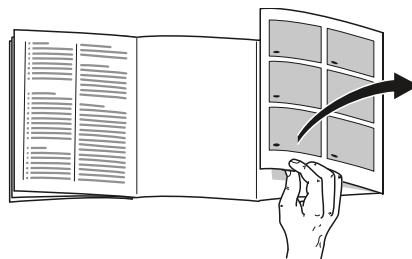
Nevarnost električnega udara!

Če dolžina omrežnega priključnega vodnika ne zadostuje, v nobenem primeru ne uporabljajte razdelilnih vtičnic ali podaljševalnih kablov. V tem primeru se obrnite na servisno službo, ki vam bo svetovala glede alternativ.



Seznanite se z aparatom

Odprite zadnjo stran s slikami. Glede na opremo so pri posameznem aparatu možna odstopanja od prikazanih slik.



Aparat

→ Slika 1

* Ne pri vseh modelih.

1... 4 Upravljalni elementi

5* Ventilator

6 Osvetlitev

7 Predal za zelenjava

8 Tipska tablica

9 Nosilec za velike steklenice

Upravljalni elementi

→ Slika 2

1 Tipka ①

Vklopi ali izklopi aparat.

2 Prikaz temperature v hladilniku
Kaže nastavljeno temperaturo v °C.

3 Prikaz Super

Sveti, ko je vklopjena funkcija Super.

4 Tipka °C

Nastavi temperaturo.

Oprema

Polica

→ Slika 3

Polico lahko po želji prestavljate:

- polico izvlecite in potegnite ven.

Posode

→ Slika 4

Posodo lahko potegnete ven:

- posodo izvlecite do konca, jo spredaj privzdignite in potegnite ven.

Predal na vratih

→ Slika 5

Predal na vratih lahko vzamete ven:

- predal privzdignite in ga izvlecite.



Upravljanje aparata

Vklop aparata

1. Pritisnite tipko ①.
Aparat začne hladiti.
2. Nastavite želeno temperaturo.
→ "Nastavitev temperature"
na strani 22

Napotki za obratovanje

- Po vklopu lahko traja več ur, preden so dosežene nastavljene temperature. Dokler nastavljena temperatura ni dosežena, ne vstavljajte živil.

Izklop aparata in ustavitev obratovanja

Izklop aparata

- Pritisnite tipko ①.
Aparat več ne hladi.

Izločitev aparata iz uporabe

Če aparata dalj časa ne boste uporabljali:

1. pritisnite tipko ①.
Aparat več ne hladi.
2. Izvlecite omrežni vtič ali odklopite varovalko.
3. Očistite aparat.
4. Aparat pustite odprt.

Nastavitev temperature

Priporočena temperatura

Hladilnik:

+4 °C

Hladilnik

- Tipko °C pritisnite tolikokrat, da se prikaže želena temperatura.

Nalepka OK

(ni pri vseh modelih)

Z nalepko **OK** lahko preverite, ali temperatura v hladilniku dosega za živila priporočena varna območja +4 °C ali hladnejše.

Če nalepka ne kaže **OK**, postopoma znižujte temperaturo.

Po vklopu aparata, lahko traja do 12 ur, preden je dozežena nastavljena temperatura.

Pravilna nastavitev



Super hlajenje

Pri super hlajenju se živila v hladilniku ohladijo do najniže možne mere.

Super hlajenje vklopite npr.:

- preden vstavite velike količine živil
- za hitro hlajenje pijač

Opomba: Ko je vklopljeno super hlajenje, je lahko aparat nekoliko bolj glasen.

Po pribl. 15 urah aparat preklopi na normalno obratovanje.

Vklop/izklop super hlajenja:

- pritisnite tipko **°C**.
Ko je super hlajenje vklopljeno, sveti prikaz **Super**.

Hladilnik

Hladilnik je primeren za shranjevanje mesa, mesnih izdelkov, rib, mlečnih izdelkov, jajc, gotovih živil in peciva.

Temperatura se lahko nastavi od +2 °C ... +8 °C.

S hlajenjem lahko kratkoročno ali srednjeročno shranite tudi hitro pokvarljiva živila. Čim nižja je izbrana temperatura, tem počasneje napredujejo encimatski in kemični procesi, živila pa se počasneje kvarijo tudi vsled mikroorganizmov.

Temperatura +4 °C ali nižja zagotavlja optimalno ohranjanje svežine in varnosti shranjenih živil.

Pri shranjevanju morate biti pozorni na naslednje:

- shranujte le sveža, nepoškodovana živila.

Tako ostaneta kakovost in svežina živil dalj časa ohranjena.

- Gotove jedi vedno zaužijte pred potekom roka uporabe, ki ga navaja proizvajalec.
- Za ohranitev arome, barve in svežine živila hranite dobro zapakirana ali pokrita.
Tako preprečite prenos okusov in obarvanje posod iz umeitne mase.
- Počakajte, da se tople jedi in pijače ohladijo, preden jih zložite v hladilnik.

Upoštevajte hladilne cone v hladilniku

Zaradi kroženja zraka v hladilniku nastanejo različno hladne cone.

Najhladnejša cona

Najhladnejša cona je med stransko vtisnjeno puščico in pod njo ležečo polico.

→ Slika **6**

Opomba: V najhladnejši coni shranujte občutljiva živila, npr. ribe, klobase, meso.

Najtoplejša cona

Najtoplejša cona je v vratih čisto zgoraj.

Opomba: V najtoplejšem območju hranite npr. trde sire in maslo. Sir lahko še naprej razvija svojo aroma, maslo pa ostane dovolj mehko za mazanje.

Predal za zelenjavno

→ Slika **1**/□**7**

Posoda za zelenjavno je optimalni prostor za shranjevanje svežega sadja in zelenjave. Pri visoki vlažnosti zraka ostane listnata zelenjava dalj časa sveža. Zelenjava in sadje je treba hraniti pri nekoliko nižji vlažnosti.

Opombe

- Na mraz občutljivo sadje (npr. ananas, banane, papajo, citruse) in zelenjavo (npr. jajčevce, kumare, bučke, papriko, paradižnik in krompir) za optimalno ohranitev kakovosti in arome hranite izven hladilnika, na temperaturah pribl. +8 °C... +12 °C.
- Odvisno od količine in vrste shranjenih živil se lahko v posodi za zelenjavo nabira kondenzat. Kondenzat obrišite s suho krpo.

Odtajanje

Hladilni predal

Med obratovanjem hladilnega stroja se na zadnji steni tvori kondenzat ali srež. To je posledica delovanja. Kondenzata ali sreža ni treba brisati. Zadnja stena se avtomatsko odtali. Kondenzat odteka v žleb za odtajano vodo.

→ Slika 7

Odtajana voda skozi žleb za odtaljeno vodo odteka v posodo za izhlapevanje, kjer izhlapi.

Opomba: Žleb za odtaljeno vodo in odtična odprtina morata biti vedno čista, da lahko odtaljena voda odteka in se prepreči nastajanje neprijetnih vonjav.



Čiščenje

Pozor!

Preprečite poškodbo aparata in delov opreme.

- Ne uporabljajte čistil in topil, ki vsebujejo pesek, klorid ali kislino.
- Ne uporabljajte čistilnih gob, ki lahko opraskajo ali poškodujejo površino. Na kovinskih površinah lahko pride do korozije.
- Polic in posod nikoli ne pomivajte v pomivalnem stroju. Deli se lahko deformirajo.

Postopajte na sledeč način:

1. Stroj izklopite.
2. Izvlecite omrežni vtič ali izklopite varovalko.
3. Živila vzemite ven in jih shranite na hladnem mestu.
Če obstaja: hladilni vložek položite na živila.
4. Če obstaja: počakajte, da se obloga srža v hladilniku otopi.
5. Aparat obrišite z mehko krpo, mlačno vodo in z nekoliko pH neutralnega čistilnega sredstva.

Pozor!

Voda ne sme priti v osvetlitve ali odtekati skozi odtočno odprtino v področje izhlapevanja.

6. Tesnilo na vratih ocistite samo s čisto vodo in ga nato obrišite do suhega.
7. Aparat znova priključite, vklopite in vanj zložite živila.

Čiščenje opreme

Variabilne dele za čiščenje vzemite ven.

→ "Oprema" na strani 22

Žleb za odtajano vodo

→ Slika 7

Žleb za odtaljeno vodo in odtočno odprtino morate redno čistiti z vatrianimi palčkami ali podobnim, da lahko odtaljena voda nemoteno odteka.

Vonjave

Če opazite neprijatne vonjave:

1. Aparat izklopite s tipko za vklop/izklop ①.
2. Vsa živila vzemite iz aparata.
3. Očistite notranjost. → "Čiščenje" na strani 24
4. Očistite vso embalažo.
5. Živila z močnim vonjem zračnotesno zapakirajte, da preprečite razširjanje vonjav.
6. Ponovno vklopite aparat.
7. Vložite živila.
8. Po 24 urah preverite, ali so se znova pojavile neprijetne vonjave.

Zvoki

Običajni zvoki

Brnenje: teče eden izmed motorjev, npr. hladilni agregat, ventilator.

Brbranje, brenčanje, grgranje: hladilno sredstvo se pretaka po ceveh.

Klikanje: motor, stikalo ali magnetni ventili se vklaplja ali izklaplja.

Pokanje: poteka avtomatsko odtajevanje.

Preprečevanje zvokov

Aparat ni postavljen izravnano: s pomočjo vodne tehnice aparat izravnajte. Po potrebi aparat podložite.

Posode, police ali predali se majajo ali zatikajo: preverite snemljive dele opreme in jih po potrebi na novo namestite.

Steklenice ali posode se dotikajo: steklenice ali posode nekoliko razmagnite.

Osvetlitev

Vaš aparat je opremljen z LED-osvetlitvijo, ki ne potrebuje vzdrževanja.

Osvetlitev sme popraviti le osebje uporabniškega servisa ali pooblaščeni strokovnjaki.

sl Kaj storiti v primeru motenj?

?

Kaj storiti v primeru motenj?

Preden pokličete uporabniški servis, na podlagi te tabele preverite, ali lahko motnjo sami odpravite.

Temperatura močno odstopa od nastavitev.

Aparat za 5 minut izklopite.

→ "Izklop aparata in ustavitev obratovanja" na strani 22

Če je bila temperatura previsoka, jo po nekaj urah znova preverite.

Če je bila temperatura prenizka, jo znova preverite naslednji dan.

Noben prikaz ne sveti.

Omrežni vtič ni dobro vstavljen.

Priključite omrežni vtič.

Sprožila se je varovalka.

Preverite varovalke.

Prišlo je do izpada toka.

Preverite, ali je na voljo električni tok.

Aparat ne haldi, svetita prikaz in osvetlitev.

Vklapljen je predstavitevni način.

Sprožite samodejni preizkus.

→ "Samodejni preizkus aparata" na strani 27

Po poteku programa se aparat preklopi na normalno obratovanje.



Uporabniški servis

Če vam ne uspe samostojno odpraviti motnje, se obrnite na naš uporabniški servis. Vedno najdemo ustrezeno rešitev, tudi zato, da se izognete nepotrebnim obiskom tehničnega osebja.

Kontaktne podatke za najbližji uporabniški servis najdete tukaj oz. na priloženem seznamu naših uporabniških servisov.

Prosimo, da ob klicu navedete številko izdelka (E-Nr.) in proizvodno številko (FD), ki ju najdete na tipski tablici.

→ "Seznanite se z aparatom" na strani 21

Zaupajte v strokovnost proizvajalca.

Le tako ste lahko prepričani, da bodo popravilo opravili izurjeni servisni tehnički, ki so opremljeni z originalnimi nadomestnimi deli za vaš gospodinjski aparat.

Samodejni preizkus aparata

Aparat je opremljen s programom za samodejni preizkus, ki prikaže napake, ki jih lahko odpravi vaš uporabniški servis.

1. Aparat izklopite in počakajte 5 minut.
2. Aparat vklopite.
3. V prvih 10 sekundah po vklopu pritisnite tipko **°C** in držite pritisnjeno 3 ... 5 sekund, dokler na prikazu temperature hladilnika ne zasveti 2° C . Samopreverjanje se sproži, ko drug za drugim zasvetijo prikazi temperatur.
 - Če se po zaključenem samopreverjanju znova prikaže nastavljena temperatura, je vaš aparat v redu.
 - Če prikaz **Super** 10 sekund utripa: obvestite uporabniški servis.

Po poteku programa se aparat preklopi na normalno obratovanje.

Naročilo popravila in svetovanje v primeru motenj

Kontaktne podatke za vsako državo najdete v priloženem seznamu uporabniških servisov.

Garancija

Podrobne podatke o garancijski dobi in pogojih v vaši državi dobite pri uporabniškem servisu, strokovnemu prodajalcu in na naši spletni strani.

sr Sadržaj

 Napomene za bezbednost	29
O ovom uputstvu	29
Opasnost od eksplozije	29
Opasnost od strujnog udara	29
Opasnost od povrede	29
Opasnost od rashladnog sredstva	29
Izbegavanje opasnosti po decu i ugrožene osobe	30
Materijalne štete	30
Težina	30
 Namensko korišćenje	31
 Zaštita životne sredine	31
Ambalaža	31
Stari uređaj	31
 Postavljanje i priključivanje	31
Obim isporuke	31
Tehnički podaci	31
Postavljanje uređaja	32
Dubina niše	32
Štednja energije	32
Pre prve upotrebe	33
Električno priključivanje	33
 Upoznavanje sa uređajem	34
Uredaj	34
Elementi za rukovanje	34
Oprema	35
 Rukovanje uređajem	35
Uključivanje uređaja	35
Isključivanje i nekorišćenje uređaja	35
Podešavanje temperature	35
Super-hlađenje	36
 Pregrada za hlađenje	36
Važno prilikom ulaganja	36
Uvažavanje zona hladnoće u pregradji za hlađenje	36
Posuda za povrće	37
 Odleđivanje	37
Pregrada za hlađenje	37
 Čišćenje	37
Čišćenje opreme	38
 Mirisi	38
 Osvetljenje	38
 Zvukovi	38
Normalni zvukovi	38
Izbegavanje buke	38
 Smetnje, šta treba da se napravi?	39
 Servisna služba	39
Samotestiranje uređaja	40
Nalog za popravku i savetovanje u slučaju smetnji	40
Garancija	40

Napomene za bezbednost

Ovaj uređaj ispunjava zahteve odgovarajućih odredbi za bezbednost električnih uređaja i kod njega su otklonjene su radiosmetnje.

Proverena je hermetičnost cirkulacije rashladnog sredstva.

O ovom uputstvu

- Pročitajte i pridržavajte se uputstava za upotrebu i montažu. Ona sadrže važne informacije o postavljanju, upotrebi i održavanju uređaja.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost ako se ne poštuju napomene i upozorenja u uputstvu za upotrebu i montažu.
- Svu dokumentaciju sačuvajte za kasniju upotrebu i sledeće vlasnike.

Opasnost od eksplozije

- U uređaju nikada nemojte da upotrebljavate neke druge električne aparate (npr. grejače ili električne aparate za pripremu leda itd.).
- U uređaju je zabranjeno čuvanje proizvoda sa zapaljivim stakleničkim gasovima (npr. sprejava) i eksplozivnih materija.

- Visokoprocentni alkohol čuvajte samo ako dobro zatvoren i u uspravnom položaju.

Opasnost od strujnog udara

Nestručno izvršeni radovi instalacije i popravki u velikoj meri mogu da ugroze korisnike.

- U slučaju oštećenog mrežnog priključnog voda: uređaj odmah odvojite od strujne mreže.
 - Nemojte da upotrebljavate višestrukе utičnice, produžni kabl ili adapter.
 - Uredaj dajte na popravku samo proizvođaču, servisnoj službi ili sličnim kvalifikovanim osobama.
 - Upotrebljavajte samo originalne delove proizvođača.
- Proizvođač garantuje da će zahtevi za bezbednost biti ispunjeni samo sa tim delovima.

Opasnost od povrede

Može da dođe do pucanja posuda sa gaziranim pićima.

Opasnost od rashladnog sredstva

U cevima cirkulacionog kruga rashladnog sredstva u malim količinama se nalazi ekološki prihvatljivo, ali zapaljivo rashladno sredstvo (R600a).

Ono ne oštećuje ozonski sloj i ne doprinosi povećaju efekta staklenika. U slučaju curenja rashladnog sredstva može da dođe do povreda očiju ili do njegovog zapaljenja.

- Ne oštećujte cevi.

U slučaju oštećenja cevi:

- Vatru i izvore plamena držite na dovoljnoj udaljenosti od uređaja.
- Provetravajte prostoriju.
- Isključite uređaj i izvucite mrežni utikač.
- Nazovite korisnički servis.

Izbegavanje opasnosti po decu i ugrožene osobe

Ugroženi su:

- deca,
- osobe koje imaju fizička ili psihička ograničenja, odn. osobe sa ograničenom percepcijom,
- osobe koje ne poseduju dovoljna znanja o bezbednom rukovanju uređajem.

Neophodne mere:

- Vodite računa o tome da deca i ugrožene osobe razumeju opasnosti.
- Osoba odgovorna za bezbednost mora da nadgleda i upućuje decu i ugrožene osobe na uređaju.
- Korišćenje uređaja dozvolite samo deci koja imaju 8 godina ili više.

- Prilikom čišćenja i radova održavanja nadgledajte decu.
- Deci nikada nemojte dozvoliti da se igraju uređajem.

Opasnost od gušenja

- Kod uređajem sa bravom na vratima: ključ čuvajte van domaća dece.
- Ambalažu i ostale delove ne prepuštajte deci.

Materijalne štete

Da bi se izbegle materijalne štete:

- Nemojte se penjati ili oslanjati na postolje, elemente za izvlačenje ili vrata.
- Plastične delove i zaptivače vrata održavajte u čistom stanju tako da budu bez masti ili ulja.
- Prilikom izvlačenja rukom držite utikač, a ne priključni kabl.

Težina

Prilikom postavljanja i transporta uređaja vodite računa o tome da on može da bude vrlo težak.

→ "Mesto postavljanja" na strani 32

Namensko korišćenje

Ovaj uređaj upotrebljavajte

- samo za hlađenje namirnica.
- samo u privatnom domaćinstvu i u kućnom okruženju.
- samo prema ovom uputstvu za upotrebu.

Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje na nadmorskim visinama od maksimalno 2000 metara.

1. Izvucite mrežni utikač.
2. Presecite mrežni priključni vod.
3. Uređaj stručno odložite u otpad.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

Zaštita životne sredine

Ambalaža

Svi materijali su ekološki prihvatljivi i mogu da se recikliraju:

- Ambalažu odložite u otpad na ekološki prihvatljiv način.
- O mogućnostima odlaganja u otpad informišite se kod svog trgovca specijalizovane opreme ili u javnoj upravi.

Stari uređaj

Ekološki prihvatljivim odlaganjem u otpad mogu da se recikliraju dragocene sirovine.

Upozorenje

Deca mogu da se zatvore u uređaj i da se uguše!

- Da bi se deci otežao ulazak, iz uređaja nemojte da vadite police za odlaganje i posude.
- Decu držite na dovoljnoj udaljenosti od dotrajalog uređaja.

Pažnja!

Može doći do curenja rashladnog sredstva i štetnih gasova.

Ne oštećujte cevi cirkulacionog kruga rashladnog sredstva niti izolaciju.



Postavljanje i priključivanje

Obim isporuke

Kada otpakujete uređaj, proverite da li na delovima ima eventualnih oštećenja izazvanih transportom.

Ako imate primedbe, obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj ili se обратите našoj servisnoj službi.

→ "Servisna služba" na strani 39

Isporuka se sastoji od sledećih delova:

- Ugradni uređaj
- Oprema (u zavisnosti od modela)
- Materijal za montažu
- Uputstvo za upotrebu
- Uputstvo za montažu
- Servisna knjižica
- Prilog za garanciju
- Informacije o potrošnji energije i buci

Tehnički podaci

Rashladno sredstvo, korisna zapremina i ostali tehnički podaci nalaze se na tipskoj pločici.

→ "Upoznavanje sa uređajem" na strani 34

Postavljanje uređaja

Mesto postavljanja

Što je više rashladnog sredstva u uređaju, to prostorija u kojoj se uređaj nalazi mora biti veća. U pre malim prostorijama može da dođe do curenja zapaljive mešavine vazduha i gasa.

Na svakih 8 g grama rashladnog sredstva prostorija mora da ima barem 1 m³. Količina rashladnog sredstva u vašem uređaju navedena je na tipskoj pločici u unutrašnjosti uređaja.

→ "Upoznavanje sa uređajem"

na strani 34

U zavisnosti od modela, težina uređaja može da iznosi do 65 kg.

Dozvoljena temperatura u prostoriji

Dozvoljena temperatura u prostoriji zavisi od klimatske klase uređaja.

Podatke o klimatskoj klasi možete da nađete na tipskoj pločici.

→ "Upoznavanje sa uređajem"
na strani 34

Klimatska klasa	Dozvoljena temperatura u prostoriji
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

Uređaj je funkcionalan unutar dozvoljenog temperaturnog opsega u prostoriji.

Ako se uređaj sa klimatskom klasom SN upotrebljava pri nižim temperaturama u prostoriji, oštećenja uređaja mogu da se isključe sve do temperature u prostoriji od +5 °C.

Dubina niše

Za uređaj se preporučuje dubina niše od 56 cm. Ako je dubina niše manja (barem 55 cm), povećava se potrošnja energije.

Štednja energije

Ako se pridržavate sledećih napomena, vaš uređaj će trošiti manje struje.

Uputstvo: Raspored delova opreme nema nikakvog uticaja na potrošnju energije uređaja.

Postavljanje uređaja

Uređaj štitite od direktnog zračenja sunca.

Uređaj po mogućnosti postavite na što većem odstojanju od grejnih tela, štednjaka i ostalih izvora toplote:

3 cm od štednjaka na struju ili gas

30 cm od štednjaka na lož-ulje ili ugalj

Uputstvo: Ako to nije moguće, onda između uređaja i izvora toplote mora da se postavi izolaciona ploča.

Izaberite mesto postavljanja sa temperaturom od 20 °C.

Pri niskim temperaturama okoline uređaj mora da hlađi ređe i time troši manje struje.

Postavljanje uređaja

Koristite dubinu niže od 56 cm.

Pažnja!

Opasnost od opeketina!

Pojedinačni delovi uređaja se zagrevaju prilikom rada. Dodirivanjem tih delova može da dođe do opeketina.

Ne prekrivajte ventilacione otvore i ne stavlajte ništa ispred njih.

Prostoriju proveravajte svaki dan.

Vazduh na zadnjem zidu uređaja se ne zagreva u velikoj meri. Uređaj će trošiti manje struje ako topao vazduh može da se odvije.

Upotreba uređaja

Vrata uređaja otvarajte samo kratko.

Kupljene namirnice transportujte u rashladnoj torbi i brzo ih stavite u uređaj.

Tople namirnice i napitke prvo ostavite da se rashlade, tek onda ih stavlajte u uređaj.

Zamrzнуте namirnice stavite u pregradu za hlađenje da se odlede i time iskoristite hladnoću zamrznutih namirnica.

Između namirnica i zadnjeg zida uvek ostavite malo slobodnog mesta.

Namirnice spakujte tako da ne propuštaju vazduh.

Zadnju stranu uređaja jednom godišnje usisajte usisivačem.

Ne prekrivajte ventilacione otvore i ne stavlajte ništa ispred njih.

Vazduh u uređaju se ne zagreva u velikoj meri.

Uređaj mora da hlađi ređe i time troši manje struje.

Vazduh tako može da cirkuliše, a vlažnost vazduha ostaje konstantna. Uređaj mora da hlađi ređe i time troši manje struje.

Vazduh na zadnjem zidu uređaja se ne zagreva u velikoj meri. Uređaj će trošiti manje struje ako topao vazduh može da se odvije.

Pre prve upotrebe

1. Izvadite informacioni materijal i skinite lepljive trake i zaštitnu foliju.
2. Očistite uređaj.
→ "Čišćenje" na strani 37

Električno priključivanje

Pažnja!

Uredaj ne priključujte na elektronske utikače za štednju energije.

Uputstvo: Uredaj možete da priključite samo na mrežne i sinusne pretvarače.

Mrežni pretvarači se koriste kod fotonaponskih sistema sa direktnim priključkom na javnu struju mrežu. Kod autonomnih rešenja morate da koristite sinusne pretvarače. Autonomna rešenja, npr. kod brodova ili u planinskim kolibama, nemaju direktni priključak na javnu struju mrežu.

sr Upoznavanje sa uređajem

1. Nakon postavljanja uređaja sačekajte još barem 1 čas pre nego što počnete sa priključivanjem da biste izbegli oštećenja kompresora.
2. Uređaj priključite na utičnicu koja je propisno montirana.
Utičnica mora da ispunjava sledeće zahteve:
Utičnica od 220 V ... 240 V
Zaštitni 50 Hz
provodnik
Osigurač 10 A ... 16 A
Van Europe: Proverite da li se navedena vrsta struje uređaja poklapa sa vrednostima vaše strujne mreže. Podaci o uređaju se nalaze na tipskoj pločici.
→ "Upoznavanje sa uređajem" na strani 34
3. Uređaj priključite na utičnicu u blizini uređaja.
Nakon postavljanja uređaja utičnica mora da bude pristupačna.

Upozorenje

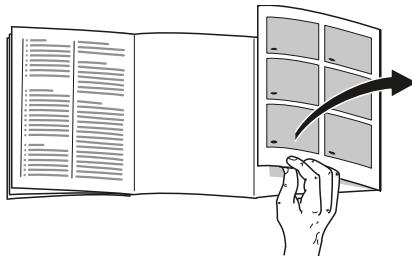
Opasnost od strujnog udara!

Ukoliko dužina mrežnog priključnog voda nije dovoljna, ni u kom slučaju nemojte da upotrebljavate višestruke utičnice ili produžni kabl. Umesto toga, obratite se servisnoj službi za alternativna rešenja.



Upoznavanje sa uređajem

Otklopite zadnju stranu sa slikama. Zavisno od opremljenosti, moguća su odstupanja između uređaja i slika.



Uređaj

→ Slika 1

* Ne kod svih modela.

- | | | |
|-----|---------|-----------------------------------|
| [1] | ... [4] | Elementi za rukovanje |
| [5] | * | Ventilator |
| [6] | | Osvetljenje |
| [7] | | Posuda za povrće |
| [8] | | Tipska pločica |
| [9] | | Element za odlaganje velikih boca |

Elementi za rukovanje

→ Slika 2

- | | | |
|-----|--|--|
| [1] | Taster ① | Uključuje ili isključuje uređaj. |
| [2] | Displej temperature pregrade za hlađenje | Pokazuje podešenu temperaturu u °C. |
| [3] | Prikaz Super | Svetli kada je uključena super-funkcija. |
| [4] | Taster °C | Podešava temperaturu. |

Oprema

Polica za odlaganje

→ Slika **3**

Polica za odlaganje može da se podeši različito:

- Izvucite i izvadite policu za odlaganje.

Posude

→ Slika **4**

Možete da izvadite posudu:

- Posudu izvucite do kraja, podignite je spreda i izvadite.

Element za odlaganje

→ Slika **5**

Element za odlaganje može da se izvadi:

- Element za odlaganje povucite nagore i izvadite.

Rukovanje uređajem

Uključivanje uređaja

1. Pritisnite taster **①**. Uredaj počinje da hlađi.
2. Podesite željenu temperaturu.
→ "Podešavanje temperature" na strani 35

Napomene za rad

- Nakon uključivanja može da potraje nekoliko časova dok se ne dostignu podešene temperature. Pre nego što se dostigne izabrana temperatura, nemojte ulagati nikakve namirnice.

Isključivanje i nekorišćenje uređaja

Isključivanje uređaja

- Pritisnite taster **①**. Uredaj više ne rashlađuje.

Isključenje uređaja na duže vreme

Ako uređaj nećete koristiti neko duže vreme:

1. Pritisnite taster **①**. Uredaj više ne rashlađuje.
2. Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
3. Čišćenje aparata.
4. Uredaj ostavite otvorenim.

Podešavanje temperature

Preporučena temperatura

Pregrada za hlađenje: +4 °C

Pregrada za hlađenje

- Taster **°C** pritiskajte sve dok se na displeju ne prikaže željena temperatura.

Nalepnica OK

(ne kod svih modela)

Pomoću nalepnice **OK** možete da proverite da li je temperatura u pregradji za hlađenje dostigla preporučeni sigurni opseg za životne namirnice od +4 °C ili niže.

Ako se na nalepniци ne pokaže **OK**, onda temperaturu smanjite postepeno.

Nakon puštanja uređaja u rad može da prode 12 časova dok se ne dostigne podešena temperatura.

Ispravno podešavanje

OK

Super-hlađenje

Pregrada za hlađenje se kod funkcije super-hlađenja hlađi u što većoj mogućoj meri.

Super-hlađenje uključite npr.:

- pre ulaganja velikih količina životnih namirnica
- u svrhu brzog hlađenja napitaka

Uputstvo: Kada je uključeno super-hlađenje, može doći do pojačane buke.

Uredaj se prebacuje na normalni režim rada nakon približno 15 časova.

Uključivanje / isključivanje super-hlađenja:

- Pritisnite taster °C.
Prikaz **Super** svetli kada je uključeno super-hlađenje.



Pregrada za hlađenje

Pregrada za hlađenje je pogodna za čuvanje mesa, suhomesnatih proizvoda, ribe, mlečnih proizvoda, jaja, gotovih jela i proizvoda za pečenje.

Temperatura može da se podesi od +2 °C ... +8 °C.

Čuvanjem u hladnom stanju kratko ili srednjoročno možete da čuvate i namirnice koje se brzo kvare. Što je izabrana temperatura viša, to sporije se odvijaju enzimski i hemijski procesi, kao i kvarenje zbog mikroorganizama. Na temperaturi od +4 °C i niže obezbeđuju se optimalni uslovi za održavanje svežine i bezbednost namirnica koje se čuvaju.

Važno prilikom ulaganja

- Stavljajte samo sveže namirnice u besprekornom stanju. Svežina i kvalitet se čuvaju duže na taj način.
- Kod gotovih i punjenih proizvoda nemojte prekoračivati rok upotrebe proizvođača ili datum do kojeg oni trebaju da se potroše.
- Da bi se sačuvala aroma, boja i svežina, namirnice čuvajte u dobro zapakovanom i poklopljenom stanju. Na taj način se izbegava prenos ukusa i boja na plastične delove.
- Topla jela i napitke prvo ostavite da se rashlade, tek onda ih stavljajte u pregradu za hlađenje.

Uvažavanje zona hladnoće u pregradi za hlađenje

Cirkulacijom vazduha u pregradi za hlađenje nastaju zone različite hladnoće.

Najhladnija zona

Najhladnija zona je između bočno utisnute strelice i police za odlaganje koja se nalazi ispod nje.

→ Slika 6

Uputstvo: U najhladnijoj zoni čuvajte osetljive namirnice (npr. ribu, suhomesnate proizvode i meso).

Najtoplijia zona

Najtoplijia zona je sasvim gore u vratima.

Uputstvo: U najtoplijoj zoni držite npr. tvrdi sir i maslac. Sir tako može i dalje da razvija svoju aromu, a maslac ostaje mekan za razmazivanje.

Posuda za povrće

→ Slika 1/7

Posuda za povrće je optimalno mesto za čuvanje svežeg voća i povrća. Ako je vlažnost vazduha veća, lisnato povrće će duže ostati sveže. Za čuvanje povrća i voća vlažnost vazduha treba da bude nešto niža.

Uputstva

- Kako bi se optimalno sačuvali kvalitet i aroma voća (npr. ananas, banane, papaja i agrumi) i povrća (npr. plavi patlidžan, krastavci, tikvice, paprika, paradajz i krompir) osetljivog na hladnoću, čuvajte ga van uređaja na temperaturi od oko +8 °C ... +12 °C.
- U zavisnosti od količine i vrste uloženih namirnica može da dođe do stvaranja kondenzata u posudi za povrće.
Kondenzat ubrišite suvom krpom.

Odleđivanje

Pregrada za hlađenje

Za vreme rada frižidera na zadnjem zidu dolazi do stvaranja kondenzata i inji. To zavisi od funkcije. Kapi kondenzata ili inji ne morate da obrišete. Inje na zadnjem zidu se otapa automatski. Kondenzat curi u žleb za kondenzat.

→ Slika 7

Kondenzat curi od žleba za kondenzat do posude za isparavanje gde se isparava.

Uputstvo: Žleb za kondenzat i odvodni otvor održavajte u čistom stanju da kondenzat može da isteče i da se izbegne stvaranje neugodnih mirisa.

Čišćenje

Pažnja!

Izbegavajte oštećenja uređaja i delova opreme.

- Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje i rastvarače koji sadrže pesak, hloride ili kiseline.
- Nemojte koristiti abrazivne sundere ili sundere za ribanje. Na metalnim površinama može doći do korozije.
- Police za odlaganje i posude nikada nemojte prati u mašini za pranje posuda. Može doći do deformacije delova.

Postupite na sledeći način:

1. Isključite uređaj.
2. Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
3. Izvadite namirnice i smestite ih na hladno mesto.
Ako postoji: rashladnu bateriju stavite na namirnice.
4. Ako postoji: sačekajte da se otopi sloj inji.
5. Uredaj čistite sa mekom krpom, mlakom vodom i malo pH-neutralnog sredstva za pranje posuda.

Pažnja!

Sapunica ne sme da dospe u osvetljenje ili kroz odvodni otvor u područje za isparavanje.

6. Zaptivač na vratima čistite samo čistom vodom i zatim ga dobro obrišite suvom krpom.
7. Ponovo priključite uređaj, uključite ga i stavite namirnice u njega.

Čišćenje opreme

Podesive delove izvadite iz uređaja da biste ih očistili.

→ "Oprema" na strani 35

Žleb za kondenzat

→ Slika 7

Žleb za kondenzat i odvodni otvor redovno čistite štapićima vate ili nečim sličnim da bi kondenzat mogao da isteče.



Osvetljenje

Uredaj je opremljen LED-osvetljenjem koje ne iziskuje održavanje.

Osvetljenje sme da popravlja samo ovlašćeno stručno osoblje.

Mirisi

Ako primetite neprijatne mirise:

1. Uredaj isključite tasterom za uključivanje / isključivanje ①.
2. Sve namirnice izvadite iz uređaja.
3. Očistiti unutrašnji prostor. → "Čišćenje" na strani 37
4. Očistite svu ambalažu.
5. Namirnice s jakim mirisima hermetički upakujte da bi se sprečilo širenje mirisa.
6. Ponovo uključite uređaj.
7. Namirnice poslažite.
8. Posle 24 časa proverite da li je ponovo došlo do širenja mirisa.



Zvukovi

Normalni zvukovi

Zujanje: Motor radi npr. rashladni agregat, ventilator.

Zvuk mehurića, bruanje ili grgotanje: Rashladno sredstvo teče kroz cevovod.

Klikovi: Motor, prekidač ili magnetni ventili se uključuju ili isključuju.

Kuckanje: dolazi do automatskog odleđivanja.

Izbegavanje buke

Uredaj nije iznivelišan: Uredaj iznivelišite pomoću libele. Ako je potrebno, stavite podlogu ispod njega.

Posude, police i elementi za odlaganje: Proverite delove opreme koji mogu da se izvade i eventualno stavite nove.

Međusobno se dodiruju boce ili posude: Razdvojite boce ili posude.

?

Smetnje, šta treba da se napravi?

Pre nego što pozovete servisnu službu, na osnovu ove tabele proverite da li smetnju možete da otklonite sami.

Temperatura u velikoj meri zavisi od podešavanja.

Uređaj isključite na 5 minuta.

→ "Isključivanje i nekorišćenje uređaja" na strani 35

Ako je temperatura previška, temperaturu ponovo nakon par časova.

Ako je temperatura preniska, temperaturu ponovo proverite sledećeg dana.

Ne svetli nijedan displej.

Mrežni utikač nije dobro priključen.

Priklučite mrežni utikač.

Aktivirao se osigurač.

Proverite osigurače.

Došlo je do nestanka struje.

Proverite da li ima struje.

Uređaj ne rashlađuje, svetle prikazi i osvetljenje.

Režim izlaganja je uključen.

Pokrenite samoispitivanje uređaja.

→ "Samotestiranje uređaja" na strani 40

Nakon završetka programa uređaj prelazi na normalan način rada.



Servisna služba

Ako ne uspete da otklonite smetnju, obratite se našoj servisnoj službi. Uvek ćemo naći odgovarajuće rešenje, takođe i da izbegnemo nepotrebne dolaska tehničara.

Podatke za kontakt sa najbližom servisnom službom možete naći ovde, odn. u priloženom spisku servisnih službi.

Prilikom poziva navedite šifru proizvoda (E-Nr.) i šifru proizvodnje (FD) koje ćete naći na tipskoj pločici.

→ "Upoznavanje sa uređajem" na strani 34

Imajte poverenja u stručnost

proizvođača. Tako ćete biti sigurni da će popravku izvršiti kvalifikovani servisni tehničari koji su opremljeni originalnim rezervnim delovima za vaš aparat za domaćinstvo.

Samotestiranje uređaja

Vaš uređaj poseduje program samotestiranja koji pokazuje greške koje može da otkloni servisna služba.

1. Isključite uređaj i sačekajte 5 minuta.
 2. Uključite uređaj.
 3. U roku od prvih 10 sekundi nakon uključivanja pritisnite i držite taster **°C** na 3 ... 5 sekundi, sve dok se na prikazu temperature pregrade za hlađenje ne pojavi 2 °C.
Samotestiranje se pokreće kada prikazi temperature zasvetle jedan za drugim.
- Ako se nakon završetka samotestiranja ponovo prikaže podešena temperatura: vaš uređaj je u redu.
 - Ako prikaz **Super** treperi 10 sekundi: obavestite servisnu službu.

Nakon završetka programa uređaj prelazi na normalan način rada.

Nalog za popravku i savetovanje u slučaju smetnji

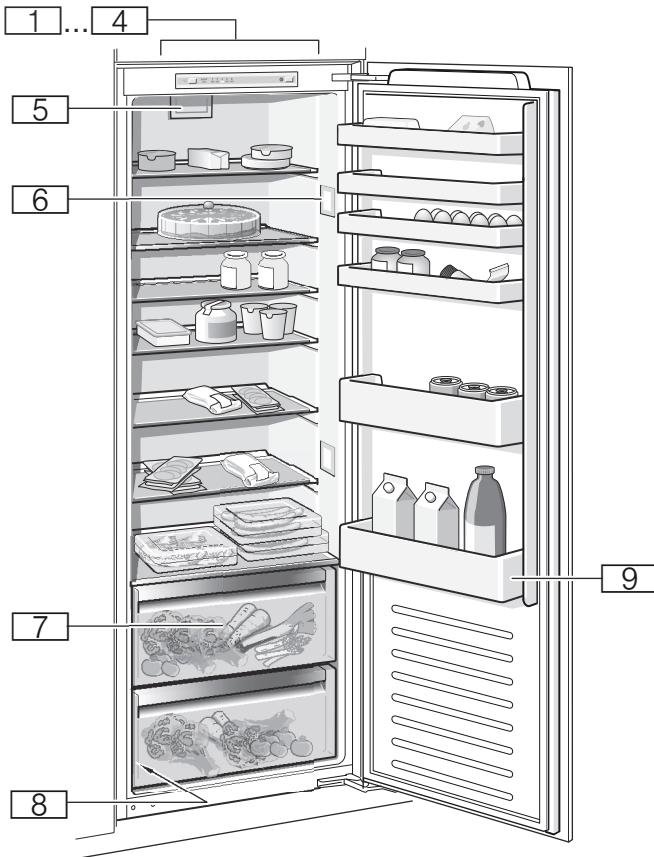
Podatke za kontakt sa svim zemljama naći ćete u priloženom spisku servisnih službi.

Garancija

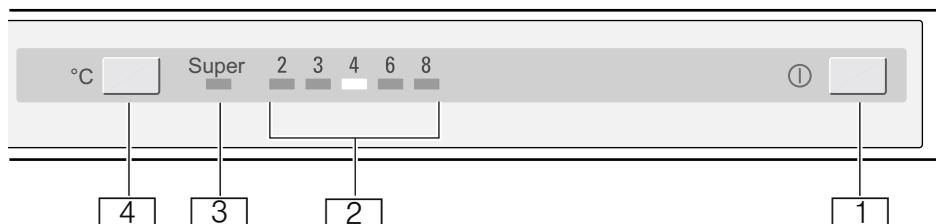
Opširnije podatke o trajanju i uslovima garancije u vašoj zemlji možete da dobijete od vaše servisne službe, vašeg trgovca specijalizovane opreme i na našim internet-stranicama.



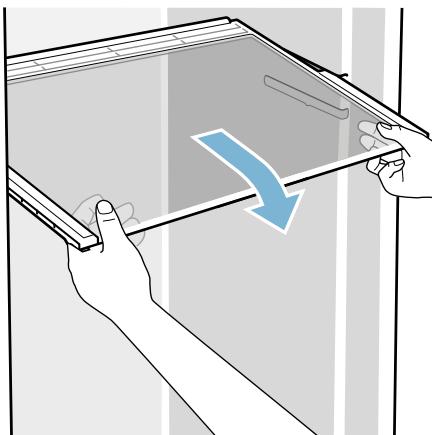




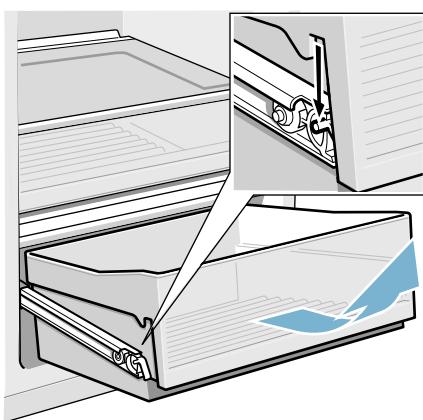
1



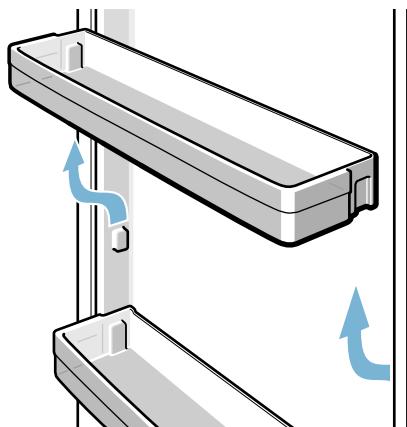
2



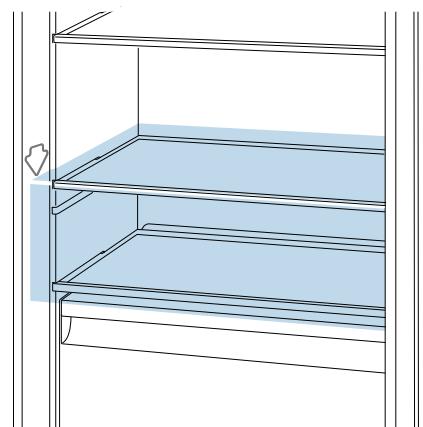
3



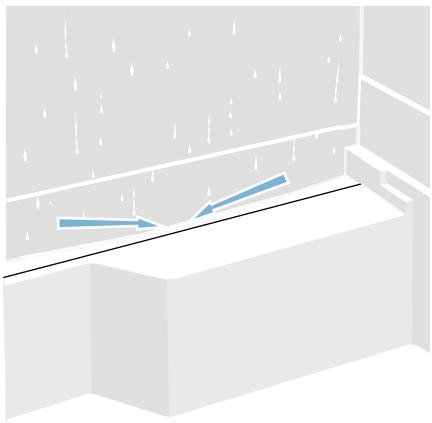
4



5



6



7

HK Appliances GmbH
Werkstraße 3
32289 Rödinghausen
Germany



8001071781 (9705)
hr, sl, sr